

Psa

Chapter 128

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1
בְּדַרְכָּיו: הֹלֵךְ יְהוָה יִרָא כָּל-אֲשֵׁרֵי הַמַּעְלֹת שִׁיר
dans-chemin le-marcher l'Éternel craignant tout heureux le-degré chanter
[H1870](#) [H1980](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3605](#) [H0835](#)

Cantique des degrés. Bienheureux quiconque craint l'Éternel, [et] marche dans ses voies !

2
יָנִיעַ כַּפִּיךָ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁרֶךְ וְטוֹב לְךָ:
labeur comme-ta-bouche car manger heureux et-bon (*)
[H3709](#) [H3018](#) [H0835](#) [H0398](#)

Car tu mangeras du travail de tes mains ; tu seras bienheureux, et tu seras entouré de biens.

3
אִשְׁתְּךָ כִּגְפֹן כְּפִרְיָה בִּירְכָתִי בֵּיתְךָ בְּנֶיךָ כִּשְׁתָּלִי וֵיתִים
femme comme-vigne être-fécond dans-flanc ta-maison dans-fils comme-plant olivier
[H0802](#) [H1612](#) [H6509](#) [H3411](#) [H8363](#) [H2132](#)
סָבִיב לְשֻׁלְחָנְךָ:
tout-autour à-table
[H5439](#) [H7979](#)

Ta femme sera au-dedans de ta maison comme une vigne féconde ; tes fils seront comme des plants d'oliviers autour de ta table.

4
הִנֵּה כִּי-בֵן יִבְרַךְ נֶכֶד יִרָא יְהוָה:
voici car ainsi il-bénira héros craignant l'Éternel
[H2009](#) [H1288](#) [H1397](#) [H3373](#) [H3068](#)

Voici , ainsi sera béni l'homme qui craint l'Éternel.

5
יְבָרְכֶךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן וְרָאָה בְּטוֹב יְרוּשָׁלַם כָּל יָמֵי חַיֶּיךָ:
bénir l'Éternel de-Sion et-voir dans-bien Jérusalem tout jours-de vie
[H1288](#) [H3068](#) [H6726](#) [H7200](#) [H2898](#) [H3389](#) [H3605](#) [H3117](#)

L'Éternel te bénira de Sion. Et puisses-tu voir le bien de Jérusalem tous les jours de ta vie,

6
וְרָאָה בָנִים לְבָנֶיךָ שְׁלוֹם עַל-יִשְׂרָאֵל:
et-voir fils à-fils paix sur Israël
[H7200](#) [H7965](#) [H3478](#)

Et voir des fils de tes fils ! La paix soit sur Israël !